

Nr	Norsk	Oversatt
1	<p>Selv om Norge er et lite land, er det et spennende og mangfoldig land med variert natur.</p> <p>Det er fem landsdeler i Norge. Lengst nord ligger Nord-Norge. Midt i landet ligger Trøndelag. I vest ligger Vestlandet og i øst ligger Østlandet. Landsdelen som ligger lengst mot sør, kalles Sørlandet.</p> <p>Hver landsdel er delt inn i fylker. Det er 11 fylker i Norge.</p>	<p>اگر چه ناروی کشوری کوچک است ، اما کشوری هیجان انگیز و متنوع با طبیعت متنوع است. ناروی از پنج قسمت یا بخش متشکل است در شمالی ترین قسمت نورنارگه است. در وسط کشور ترونده لاگ قرار دارد. در غرب ناروی وست لاند و در شرق ناروی اوست لاند واقع شده است. بخش جنوبی کشور را به نام سورلاند یاد می کنند. هر منطقه به ولایت ها تقسیم می شود. ناروی دارای 11 ولایت میباشد</p>
2	<p><b>Nord-Norge</b></p> <p>Nord-Norge ligger lengst mot nord, og faktisk også lengst mot øst i Norge.</p> <p>Landsdelen består av fylkene Troms og Finnmark og Nordland.</p> <p><b>Troms og Finnmark</b></p> <p>Troms og Finnmark ligger aller lengst mot nord og øst, og har grense til Russland, Finland og Sverige. Tromsø er den største byen i Troms og Finnmark. Nordkapp er Norges nordligste punkt som ligger i Troms og Finnmark. Nordkapp er et kjent turistmål i Norge.</p> <p>Hvis du kommer til Nord-Norge i desember eller januar, kan du oppleve mørketid. Mørketid har vi når sola er</p>	<p><b>ناروی شمالی</b></p> <p>ناروی شمالی دورترین بخش ناروی در شمال است، و در واقع همچنین دورترین منطقه شرق ناروی است</p> <p>این منطقه از ولایت های ترومس، فینمارک و نورلند تشکیل شده است</p> <p>ترومس و فینمارک</p> <p>ترومس و فینمارک در انتهای شمال و شرق واقع شده اند و با روسیه ، فنلاند و سویدن هم مرز هستند. ترومسو بزرگترین شهر ترومس و فینمارک است. نورکاپ شمالی ترین نقطه ناروی است که در ترومس و فینمارک واقع شده است.</p> <p><b>Nordkapp</b></p> <p>فینمارک و ترومس از مقاصد گردشگری شناخته شده در ناروی به شمار می رود</p> <p>اگر در ماه دسامبر یا جنوری به ناروی شمالی بیایید ، ممکن است تاریکی را تجربه کنید. زمان تاریک همان وقتیست که آفتاب در تحت عرض البلد شمالی قرار دارد. در شمال ناروی می</p>

	<p>under horisonten hele døgnet. I Nord-Norge kan man se nordlys om vinteren</p> <p><b>Nordland</b></p> <p>Nordland er et langt og smalt fylke som har grense til Sverige. Bodø er den største byen i Nordland.</p> <p>Lofoten ligger i Nordland og består av mange øyer. Fra januar til april foregår lofotfisket i Lofoten</p> <p>Fisk som er tørket kalles tørrfisk. Det meste av tørrfisken blir eksportert til andre land, for eksempel Italia og Nigeria.</p>	<p>توانید نور شمال را در زمستان مشاهده کنید (Nordlys)</p> <p>نورلند</p> <p>نورلند یک ولایت باریک و طولانی است که همسایه سویدن است. بودو بزرگترین شهر نورلند است</p> <p>لوفوتن در نورلند واقع شده است و از جزایر بسیاری تشکیل شده است. از ماه جنوری تا اپریل، زمان ماهیگیری در لوفوتن حساب می شود</p> <p>ماهی خشک شده بنام تورفیسک</p> <p>به کشورهای دیگر مانند ایتالیا و نایجریا صادر می شود</p>
3	<p><b>Trøndelag</b></p> <p>Trøndelag ligger midt i landet og er både en landsdel og et fylke. Landsdelen kalles også Midt-Norge.</p> <p>Den største byen i Trøndelag er Trondheim. Trondheim er den tredje største byen i Norge. Nidarosdomen er hovedkirken i Trøndelag.</p>	<p>ترونده لاگ</p> <p>ترونده لاگ در وسط کشور قرار دارد که هم یک ولایت گفته میشود و هم یکی از پنج بخش کشور است. به نام ناحیه وسطی ناروی هم یاد میشود</p> <p>بزرگترین شهر ترونده لاگ، تروندهایم نام دارد که سومین شهر بزرگ ناروی به حساب می رود. نیداروس دومن کلیسای بزرگ ترونده لاگ است</p>
4	<p><b>Østlandet</b></p> <p>Østlandet er den landsdelen med flest fylker. Fylkene på Østlandet er Oslo, Vestfold og Telemark, Viken og Innlandet. Østlandet er den mest folkerike landsdelen i Norge med over 2,5 millioner innbyggere. Det betyr at nesten halvparten av Norges befolkning bor på Østlandet.</p>	<p>اوست لاند</p> <p>بخش شرقی یا اوستالنده شامل بیشترین ولایات میباشد. ولایات اصلی در این بخش عبارت است از اسلو، وستفولد، تلیمارک، ویکن و این لاند.</p> <p>اوستالنده با داشتن 2,5 میلیون نفر پرنفوس ترین ساحه میباشد. این بدان معنی که تقریباً نصف نفوس ناروی در اوستالنده زندگی میکنند. گلومه درازترین دریای ناروی میباشد. گلومه به طول ۶۱۹ کیلومتر از شمال ترونده لاگ سر چشمه گرفته و به طرف جنوب از اوستالنده تا به فردریکستاد میرود</p> <p>بلندترین کوه ناروی هم در اوستالنده قرار</p>

	<p>Glomma er Norges lengste elv. Glomma er 619 kilometer lang og renner fra Trøndelag i nord til sør på Østlandet og har sitt utløp i Fredrikstad.</p> <p>De høyeste fjellene i Norge ligger på Østlandet. Galdhøpiggen er Norges høyeste fjell. Fjellet er 2469 meter høyt. Det betyr at toppen av Galdhøpiggen er 2469 meter over havet.</p> <p><b>Oslo</b></p> <p>Oslo er Norges hovedstad og Norges største by. Oslo er et eget fylke og ligger innerst i Oslofjorden. Slottet, Stortinget og regjeringen er i Oslo.</p>	<p>دارد</p> <p>گالدھویگن بلندترین کوه در ناروی است. ارتفاع این کوه به ۲۴۶۹ متر میرسد و این یعنی بلندترین قله این کوه در حدود ۲۴۶۹ متر از سطح بحر قرار دارد</p> <p>اسلو Oslo</p> <p>اسلو بزرگترین شهر ناروی و همچنان پایتخت ناروی میباشد. اسلو خود ولایتیست که در داخل جهیل اسلو قرار دارد. پارلمان، قصر پادشاه و دفاتر دولتی در اسلو قرار دارد</p>
5	<p><b>Vestfold og Telemark</b></p> <p>Vestfold og Telemark fylke strekker seg fra kysten og opp i høyfjellet.</p> <p>Det høyeste fjellet i Vestfold og Telemark er Gaustadtoppen.</p> <p>Gaustadtoppen ligger i Rjukan og er 1883 meter over havet.</p> <p>Tønsberg ligger i Vestfold og Telemark og er Norges eldste by. Byen ble grunnlagt omtrent i år 870. Slottsfjellet ligger i Tønsberg og er Nord-Europas største ruinby</p>	<p>Vestfold og Telemark وستفالد و تیلیمارک</p> <p>ولایات وستفولد و تیلیمارک از ساحل تا به بالای قله بلند کوه امتداد یافته است . گوستا تاپن بلندترین کوه در ولایت وستفالد و تیلیمارک میباشد. گوستاتاپن در رویکان به ارتفاع ۱۸۸۳ متر بالای بحر قرار گرفته است</p> <p>تونسبرگ در وستفولد و تیلیمارک قرار دارد و از قدیمی ترین شهرهای ناروی میباشد. این شهر در حدود سال های ۸۷۰ تهداب گذاری شده است . کوه قصر و یا شلوتس فیه له هم در تونسبرگ قرار دارد که یکی از قدیمی ترین خرابه های شهر تاریخی در اروپای شمالی میباشد</p>
6	<p><b>Viken</b></p> <p>Viken fylke er det mest folkerike fylket i Norge. Fylket har grense til Sverige.</p>	<p>ویکن Viken</p> <p>ولایت ویکن پرنفوس ترین ولایت ناروی میباشد و با کشور سویدن سرحد دارد . شهر های بزرگ این</p>

	De største byene er Drammen, Lillestrøm og Fredrikstad.	ولایت عبارت از درامن، لیلستروم، و فردریکستاد میباشد.
7	<p><b>Innlandet</b></p> <p>Innlandet er det eneste fylket som ikke har kystlinje. Fylket grenser til Sverige. Norges største innsjø er Mjøsa. Mjøsa ligger i Innlandet fylke. Mjøsa er kjent for Skibladner. Skibladner er Norges eldste skip som er i drift. Skibladner seiler mellom Eidsvoll, Hamar, Lillehammer og Gjøvik.</p>	<p>Innlandet انلانده</p> <p>انلانده یگانه ولایت است که سرحد ساحلی ندارد. این ولایت با سویدن سرحد دارد و بزرگ ترین جهیل ناروی میوسا در این ولایت واقع شده است. در میوسا قدیمی ترین کشتی ناروی در فعالیت است که بنام شیپ لاندنر یاد میشود. شیپ لاندنر بین ایدسول ، هامر، لیله هامر و یویک در حرکت است</p>
8	<p><b>Sørlandet</b></p> <p>Det er bare ett fylke på Sørlandet, nemlig Agder. Den største byen på Sørlandet er Kristiansand. Norges største dyrepark ligger i Kristiansand, den heter Kristiansand dyrepark, men folk kaller den ofte bare Dyreparken.</p>	<p>Sørlandet ناحیه جنوبی یا سورلانده</p> <p>در سور لانده صرف یک ولایت وجود دارد که آن هم آگدر است</p> <p>بزرگ ترین شهر منطقه جنوبی کریستیان ساند می باشد. بزرگترین پارک حیوانات ناروی در این شهر است که به نام کریستیان ساند دیره پارکن یاد می شود اما اکثریت فقط دیره پارک یا همان پارک باغ حیوانات می نامند اش</p>
9	<p><b>Vestlandet</b></p> <p>Fylkene på Vestlandet heter Møre og Romsdal, Vestland og Rogaland. Vestlandet er verdenskjent for de lange fjordene og høye fjellene. Norges lengste fjord, Sognefjorden ligger på Vestlandet. Den er 204 kilometer lang.</p> <p>Nesten alle byene på Vestlandet ligger langs kysten. De største byene i landsdelen er Bergen, Stavanger, Ålesund og Haugesund.</p>	<p>Vestlandet ناحیه غربی و یا ویستالنده</p> <p>ولایات که در غرب یا ویستالنده قرار دارند عبارت اند از مورِه و رومس دال ، ویست لاند و روگه لاند است. ویست لاند در دنیا به خاطر داشتن جهیل های طولانی و کوه های بلندش معروف میباشد. طولانی ترین جهیل ناروی به طول ۲۰۴ کیلو متر در ساندِه فیور قرار دارد که مربوط به ویستالنده میشود. تمام شهر ها در ویستا لاندِه به طول سواحل افتاده اند. بزرگترین شهر ها در ویست لاندِه عبارت اند از برگن ، ستاوانگر ، اولسوند و هوگه سوند</p>

10	<p><b>Rogaland</b></p> <p>Den største byen i Rogaland er Stavanger. Da det ble funnet olje i Nordsjøen på slutten av 1960-tallet, ble det bestemt at hovedkontoret for oljeindustrien skulle ligge i Stavanger.</p> <p>På hovedkontoret var det fire ansatte i begynnelsen. En av dem kommer fra Irak og heter Farouk Al-Kasim.</p> <p>På NRK.no kan du se en TV serie som heter Lykkeland. Denne Tv -serien handler om da Oljeeventyret startet i Norge og i stavanger.</p> <p>En vidde er et åpent og ganske flatt fjellområde. Det vokser ikke mye trær på vidda, mest busker.</p> <p>Hardangervidda er Norges største vidde. Den ligger i fylkene; Viken, Vestland og Vestfold og Telemark</p> <p>Norges høyeste fossefall ligger i Møre og Romsdal, den heter Vinnufossen.</p> <p>Den mest kjente fossen er Vøringsfossen, den ligger i Vestland fylke. Det er ikke så mye vann i de høyeste fossene i Norge.</p>	<p>Rogaland روگه لاند</p> <p>بزرگترین شهر در ولایت روگه لاند ستاونگر است. بعد از این که معادن نفت در بحیره شمالی کشف در اواخر سال ۱۹۶۰ شد، تصمیم گرفته شد که دفتر مرکزی فابریکات نفت کش در شهر ستاونگر باشد. در آغاز این دفتر تنها چار کارمند داشت که یک تن از آنها اهل کشور عراق بنام فاروق القاسم است</p> <p>میتوانید سریال تلویزیونی را به نام "کشور خوشبخت" یا لوکه لاند را در ان ار کو مشاهده کنید</p> <p>این سریال در مورد آغاز استخراج تیل در ناروی و ستاونگر است</p> <p>ویدا یا وادی عبارت از یک ساحه بزرگ هموار است که بالای نواحی کوهی قرار دارد. در آنجا صرف بته ها میرویند ولی درختان نمو نمیکنند</p> <p>هردانگر ویدا یا وادی هردانگر بزرگترین ویدا یا وادی ناروی است. این وادی در امتداد کوه های ولایات وست لاند، ویکن، وست فولد و تیلیمارک افتاده است</p> <p>بلندترین آبشار ناروی در مور و رومس دال واقع شده که بنام وینو فوسن یا آبشار وینو یاد میشود</p> <p>معروف ترین آبشار که بنام وورینگس فوسن یا آبشار وورینگ یاد میشود در ولایت وست لاند ناروی است</p>
11	<p>Denne filmen er utviklet og oversatt av Nasjonalt senter for flerkulturell opplæring, for å finne flere videoer følg oss på YouTube på NAFO filmkanal.</p>	<p>ترجمه، تهیه و ترتیب این فلم توسط مرکز ملی آموزش چند زبانه صورت گرفته است. برای دیدن فلم های بیشتر به کانال فلم یوتیوب نافو مراجعه کنید</p> <p>NAFO</p>

